

# Traits d'Union

JUIN 2006

- 1 / Deux grèves
- 2 / Bataille pour le français
- 3 / Komatsu perd
- 4 / Raglan, c'est réglé

Conférence internationale sur le chrysotile à Montréal

## ▼ Des arguments scientifiques pour sauver une région et des emplois

Des études scientifiques exposées lors de la Conférence internationale sur l'amiante chrysotile tenue à Montréal en mai confirment la position syndicale sur l'utilisation sécuritaire de l'amiante chrysotile. Pendant que certains dénigrent injustement l'utilisation du chrysotile, des emplois et la survie d'une région sont en jeu.

Selon le spécialiste en toxicologie, le

D<sup>r</sup> David M. Bernstein, la fibre du chrysotile est rapidement évacuée des poumons contrairement aux amphiboles, ces fibres d'amiante aujourd'hui interdites. Une expérience au cours de laquelle des animaux ont été exposés

pendant 90 jours à des fibres du chrysotile avec une norme 500 fois plus élevée que la norme d'une fibre par centimètre cube a montré qu'ils avaient un état de santé semblable à ceux qui n'avaient pas été exposés à l'une ou l'autre

des fibres. Des animaux exposés pendant cinq jours à des amphiboles ont développé des pathologies sévères. ●



### En grève

#### ■ Réusinage Knight à Granby

Les 120 Métallos chez Réusinage Knight à Granby sont en grève depuis le 24 mai. Le conflit achoppe sur des augmentations de salaires. Le groupe ABB a fait des bénéfices importants lors du dernier trimestre. L'entreprise est aussi en excellente position lorsque l'on regarde le développement hydroélectrique à venir au Québec. Le régime de retraite, les heures supplémentaires et l'assurance maladie sont également au cœur du conflit. ●

#### ■ ABB à Varennes

Les 210 Métallos chez ABB à Varennes sont en grève depuis le 24 mai. Le conflit achoppe sur des augmentations de salaires. Le groupe ABB a fait des bénéfices importants lors du dernier trimestre. L'entreprise est aussi en excellente position lorsque l'on regarde le développement hydroélectrique à venir au Québec. Le régime de retraite, les heures supplémentaires et l'assurance maladie sont également au cœur du conflit. ●

### Vote de grève

#### ■ Pro-Pals à Laval

Les 40 Métallos chez Pro-Pals ont rejeté à 88 % les dernières offres patronales. L'insatisfaction vient notamment du fait que l'employeur refuse de payer des équipements de sécurité. Les négociations achoppent aussi sur les augmentations de salaires. Le salaire horaire moyen est de 15 \$. Le contrat de travail est échu depuis le 9 janvier 2006. Ils produisent des sacs de plastique pour le secteur industriel. ●

### Transport adapté dans l'industrie du taxi Les Métallos demandent un moratoire

Le Regroupement professionnel des chauffeurs de taxi Métallos (FTQ) demande au Ministère des Transports du Québec de communiquer avec les propriétaires de taxi afin de les informer et de les sensibiliser aux besoins de transport pour personnes handicapées avant qu'on n'accorde ou renouvelle tout permis restreint. Les Métallos souhaitent ainsi mieux équilibrer les demandes des usagers de transport adapté dirigées vers les taxis au lieu d'encourager l'émission ou le renouvellement de nouveaux permis temporaires. ●

### PATA Le Bloc fait bouger les Conservateurs

Le Bloc Québécois a réussi à faire amender le discours du trône du gouvernement Harper afin qu'il s'engage à adopter un programme de soutien du revenu pour les travailleurs âgés licenciés collectivement, mieux connu sous le nom de PATA. Cette mesure, réclamée par le Bloc depuis 1997, s'inscrit dans une stratégie contre les fermetures d'usines. ●

# Bonnes ve

## Activités

### ■ Juin 2006

- 6 au **Renc. prés. Côte Nord**
- 8 Tadoussac
- 15 au **Renc. prés. Québ.**
- 16 Chicoutimi

## Cours

### ■ Juin 2006

- 5 au **Dirigeant**
- 8 St-Jean
- 7 au **Délégué**
- 9 Montréal
- 12 au **Grief**
- 14 Ste-Thérèse
- 12 au **Délégué**
- 14 Sherbrooke
- 19 au **Santé sécurité**
- 21 St-Georges
- 20 au **Délégué**
- 22 Montréal

### ■ Septembre 2006

- 5 au **Dirigeant**
- 8 Ste-Thérèse
- 6 au **Réclamations**
- 7 Sept-Îles
- 11 au **Délégué**
- 13 Trois-Rivières
- 11 au **Dirigeant**
- 14 Montréal
- 13 au **Santé sécurité**
- 15 Sherbrooke
- 18 au **Délégué**
- 20 St-Jean
- 19 au **Dirigeant**
- 22 Sept-Îles
- 25 au **Comité santé séc.**
- 27 Outaouais
- 25 au **Délégué**
- 27 Beauce
- 27 au **Délégué**
- 29 Rouyn-Noranda
- 27 au **Réclamations**
- 29 Québec

### Avril 2006

## Inflation

En avril 2006, l'inflation était de 2,4 %. ●

### Armstrong Hunt Cinq ans

Les 400 Métallos chez Armstrong Hunt à Granby ont obtenu des augmentations de 3 % par année pendant cinq ans. L'employeur a bonifié sa participation au Fonds de solidarité pour chaque employé. Ils fabriquent des échangeurs d'air industriels. ●

### Permacon Trois ans / 9 %

Les 110 Métallos chez Permacon à Québec ont signé une convention collective de trois ans avec 9 % d'augmentation salariale. Ils ont amélioré l'assurance collective, le RÉER collectif et 38 clauses. Le salaire moyen est de 18 \$ de l'heure. ●

### Industrie du pétrole En français

Les Métallos et la FTQ ont obtenu l'argent nécessaire pour faire traduire en français les livres de formation à l'intention de tous les Métallos de l'industrie du pétrole. ●

### Praxair Un bon gaz

Les 31 chauffeurs Métallos chez Praxair à Montréal-Est, fabricant de gaz industriels, viennent de ratifier un nouveau contrat de travail pour les 60 prochains mois avec des hausses totalisant les 9,55 %. ●

### Industries Portneuf Quatre ans / 12 %

Les 70 Métallos d'Industries Portneuf ont signé une convention collective de quatre ans avec les nouveaux propriétaires de l'entreprise. Ils ont obtenu des augmentations de salaire de 3 % par année et la reconnaissance d'un facteur d'équivalence pour l'ancienneté. Pour trois ans d'expérience acquise à l'extérieur, l'entreprise reconnaît un an d'ancienneté. Une clause de pré-retraite a pu être négociée. L'employé ayant atteint 55 ans, pourra, s'il le désire, travailler quatre jours par semaine et celui de 60 ans et plus, pourra travailler trois jours par semaine. Le salaire moyen est de 17 \$ l'heure. L'entreprise œuvre surtout à la réparation de cuves de l'aluminerie ABI. ●

### Traverse Rivière-Du-Loup / St-Siméon Gains pour les occasionnels

Les 100 Métallos de la Traverse Rivière-du-Loup / St-Siméon ont signé un contrat de travail de six ans. Les salariés occasionnels auront désormais les mêmes droits et privilèges que les employés réguliers, ce qui leur donne un rattrapage salarial de 16 % sur trois ans en plus des augmentations prévues à la convention collective. Ces dernières sont de 5 % la première année. La deuxième, la cinquième et la sixième année, c'est l'indexation au coût de la vie. À la fin de la convention collective, la contribution de l'employeur au Fonds de solidarité sera de 0,55 \$ de l'heure. L'employeur versera aussi 7,62 % des gains réguliers au régime de retraite. ●

## L'information dans ma section locale



Les 8, 9 et 10 mai dernier, le Service d'information a donné le cours de base en information. L'objectif poursuivi est d'aider les sections locales à informer directement les membres. Les Métallos, un syndicat proche de ses membres.

# vacances !

## Resco Régime de retraite

Les 110 Métallos chez Resco à Grenville ont ratifié un contrat de travail de trois ans avec des augmentations horaires de 0,30 \$, 0,40 \$ et 0,45 \$. En plus de conserver leur régime de retraite à prestations déterminées, ils auront droit à un deuxième régime à cotisations déterminées de 0,40 \$ de l'heure et à un montant de 10 000 \$ à 65 ans s'ils ont 40 ans de service. Le salaire horaire moyen est de 21,30 \$. Ils fabriquent des briques réfractaires. ●

## Hilton Réintégration

Un Métallos de l'hôtel Hilton à Dorval vient d'être réintégré après 18 mois. Son salaire, ses pourboires et les intérêts lui seront remboursés. Le permanent syndical a démontré que l'enquête avait été bâclée. Ce travailleur avait plus de 25 ans de service. ●

## Tremcar Primes

Les 100 Métallos chez Tremcar à Iberville ont signé une convention collective de cinq ans avec une bonification des primes y compris celles pour le linge et les bottes de travail. L'augmentation de salaire sera de 3 % pour chaque année. Le salaire horaire moyen actuel est de 16,15 \$. ●

## Cams Trois ans

Les 35 Métallos chez Cams à Sherington ont signé une convention collective de trois ans. Les augmentations seront de 0,75 \$ l'heure à la fin du contrat de travail. Le salaire horaire moyen est de 10,66 \$. Ces Métallos travaillent dans une usine de culture et d'ensilage de légumes frais. ●

## Quality Suite Trois ans / 9 %

Les Métallos du Quality Suite à Laval ont obtenu un contrat de travail de trois ans qui prévoit des augmentations de salaires de 9 %. Les autres gains sont l'ajout de deux journées de maladie et l'obtention de la cinquième semaine de vacances après 15 ans de service. Le salaire horaire moyen est de 13 \$. ●

## H. Blanchette Trois ans / 7 %

Les Métallos trifluviens chez H. Blanchette ont accepté en assemblée générale, les offres salariales de 2 %, 2,5 % et 2,5 %. Le salaire moyen est de 20 \$ l'heure. Cette entreprise se spécialise dans la structure d'acier. ●

## Komatsu Congédiements annulés

Les sept Métallos chez Komatsu à Candiac congédiés pour avoir consommé sur les heures de travail viennent d'être réembauchés. Après dix jours d'audience, l'arbitre a ordonné leur retour au travail. Leurs dossiers disciplinaires étaient vierges. Leur ancienneté variait entre quatre à 20 ans. ●

## Acufil Bons résultats

Les 100 Métallos chez Acufil, une filiale de Mittal Canada, ont ratifié une convention collective de six ans avec des augmentations de 0,50 \$ la première année et 0,30 \$ pour chacune des autres années. Ils ont maintenu et amélioré leur régime de retraite à prestations déterminées. Avant la signature, l'employeur payait 50 % des cotisations de l'assurance collective. Il paiera 65 % des cotisations. Le contrat de travail était échu depuis le début de l'année 2005. ●

## Sorevco Une action exemplaire

L'employeur chez Sorevco à Coteau-Du-Lac a offert un soutien psychologique et a fermé le quart du soir afin de permettre de rendre hommage à un confrère décédé. ●

## Serge Jongué décède

Serge Jongué a été emporté par le cancer le 3 juin 2006 à l'âge de 54 ans. Pendant plus de vingt ans, il a été le photographe officiel des Métallos. Nos condoléances à ses proches. ●

## Darfour ▼ Crise

Depuis trois ans, un conflit au Darfour a fait au moins 180 000 morts et deux millions de déplacés. Un autre million dépend de l'aide humanitaire. La population est victime de violence. ●

## Confection Au Fil de l'O Règlement final

Suite à la faillite en août 2003 de Confection Au Fil de l'O à Matane, les Métallos n'ont jamais lâché prise. Ils viennent d'obtenir les sommes dues aux travailleuses. ●

## Carrière Ducharme Le boss ne veut rien savoir

Les 140 Métallos chez Carrière Ducharme à Havelock ont obtenu leur accréditation. L'employeur ne veut pas négocier. Les Métallos ont demandé l'arbitrage d'une première convention collective. ●

**Syndicat des Métallos (FTQ)**  
 565, boulevard Crémazie Est, Bureau 5100  
 Montréal, Québec H2M 2V8  
**Téléphone:** (514) 382-9596  
**Télécopieur:** (514) 382-2290  
**Courriel:** syndicat@metallos.org  
**Toile:** www.metallos.org

Société canadienne des postes  
 Envois de publications numéro  
 40063037

## Mine Gonzague Langlois Beau raffrapage

Après deux ans de fermeture de la mine Gonzague Langlois à Quévillon, trente Métallos sont de retour au travail avec une convention collective de six ans. Ils ont obtenu 19 % d'augmentation de salaires. Un gain important fut une prime de fermeture de 750 \$ par année de service. Plusieurs autres clauses ont été bonifiées dont les heures supplémentaires, les congés mobiles, de deuil, les jours fériés et l'allocation pour la location des outils pour les électriciens et les mécaniciens. Le salaire horaire moyen était de 22,50 \$ avant la négociation. ●



**À l'heure de l'éolien Restons maîtres chez nous!**

Le gouvernement Charest laisse la production de l'énergie éolienne à des sociétés privées, souvent étrangères. Assurons-nous d'une gestion intégrée et intelligente de nos ressources énergétiques. Pour en savoir plus : [www.restonsmaîtrescheznous.qc.ca](http://www.restonsmaîtrescheznous.qc.ca)

## Club de golf Vallée du Richelieu Entre 2,5 % et 11,7 %

Les 34 Métallos du Club de golf Vallée du Richelieu à Ste-Julie ont accepté un contrat de travail de cinq ans avec des augmentations de salaires entre 2,5 % et 11,7 %. Il y a cinq échelons. Les membres ayant cinq ans d'ancienneté et plus représentent la majorité; leur taux horaire sera de 17,60 \$ à la fin de leur convention collective de travail. ●

## Mine Raglan Cinq ans

Les 300 Métallos à la mine Raglan ont accepté un contrat de travail de cinq ans. Les augmentations de salaires sont de 3 % par année en incluant les primes dont la prime nordique et celle liée au prix du nickel. Cette mine de nickel est située à 1800 kilomètres au nord de Montréal. ●

## Mexique ▼ Gomez et le Bloc

Les Métallos ont organisé une rencontre entre Napoléon Gomez, ce dirigeant syndical révoqué par le gouvernement mexicain et Gilles Duceppe, chef du Bloc québécois. L'ex-président du Syndicat national des travailleurs des mines et de la métallurgie (Los Mineros) est en tournée. (Voir le numéro de mai du Traits d'Union). ●

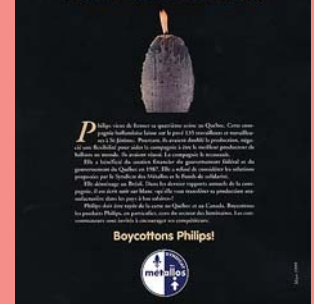
## Acier Pointe-Claire 4,5 M \$

Le Fonds de solidarité a investi 4,5 M \$ dans Distribution Pointe-Claire, une entreprise située dans l'ouest de l'Île de Montréal spécialisée dans la transformation et la distribution de métal en feuilles.

Fondée en 1967, elle emploie 45 Métallos au Québec. Elle est l'un des trois plus importants fournisseurs d'acier au Québec et sa production annuelle est de l'ordre de 80 000 tonnes. ●

## Je me souviens

**Philips, c'est pas une lumière!**



**B**oycottons le secteur des luminaires chez Philips. Cette compagnie a mis à pied des Métallos à St-Jérôme et a déménagé au Brésil. ●

## CIBL 25 ans

CIBL est une radio communautaire francophone à Montréal qui rejoint 250 000 auditeurs. Guy A. Lepage, Jean-René Dufort et d'autres y ont fait leurs armes. ●



BULLETIN D'INFORMATION DU SYNDICAT DES MÉTALLOS (FTQ)

# Traits d'Union

NUMÉRO  
 185

Bulletin d'information à l'intention des militants et des militantes du Syndicat des Métallos (FTQ)  
 565, boulevard Crémazie Est, Bureau 5100, Qc H2M 2V8  
**Téléphone:** (514) 382-9596 **Télécopieur:** (514) 382-2290  
**Courriel:** syndicat@metallos.org **Toile:** www.metallos.org  
**Directeur des Métallos québécois:** Michel Arsenault  
**Responsable:** André Laplante  
**Correspondants:** Yan Gauthier (Québec), Francis Paige (Bas-St-Laurent, Côte-Nord, Gaspésie et Îles-de-la-Madeleine), Jean-René Dumas (Nord-Nord-Ouest), Michel Gingras (Montréal), Claude Dupré (St-Jean)  
**Collaboration :** Suzanne Landry  
**Personnel de soutien:** Francine Couture, Solange Rivest (Montréal)  
**Tirage:** 15 000 **Premier numéro:** Mars 1983  
**Imprimé par les syndiqués et les syndiquées chez Transcontinental Québec**  
 Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Québec